

1988

OFFICIAL DOCUMENT NO. 218

PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION
Pan American Sanitary Bureau, Regional Office of the
WORLD HEALTH ORGANIZATION
525 Twenty-third Street, N.W.
Washington, D.C. 20037, U.S.A.

SUMMARY RECORDS

Executive Committee of the
Pan American Health Organization
100th Meeting: 25 September 1987
Washington, D.C.



ACTAS RESUMIDAS

Comite Ejecutivo de la
Organización Panamericana de la Salud
100a Reunión: 25 de septiembre de 1987
Washington, D.C.

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD
525 Twenty-third Street, N.W.
Washington, D.C. 20037, E.U.A.

In compliance with the decision of the Governing Bodies of PAHO, these Summary Records have undergone only minimum editorial review and are printed in the language spoken by each Representative at the Meeting, without translation, as was the former practice. However, PAHO will make available a translation of any intervention should a Government so request. The Final Report of the Meeting, with the resolutions and decisions adopted, appears in Official Document 225.

En cumplimiento de la decisión de los Cuerpos Directivos de la OPS, estas Actas Resumidas han sido objeto de solo una mínima revisión editorial y se publican en el idioma en que habló cada Representante en la Reunión, prescindiendo de la traducción que antiguamente se realizaba. Sin embargo, la OPS proporcionará una traducción de cualquier intervención a solicitud de un Gobierno. El Informe Final de la Reunión, con las resoluciones y decisiones aprobadas, aparece en el Documento Oficial 225.

© Pan American Health Organization, 1988

Publications of the Pan American Health Organization enjoy copyright protection in accordance with the provisions of Protocol 2 of the Universal Copyright Convention. For rights of reproduction or translation of a PAHO publication, in part or in toto, application should be made to the Office of Publications, Pan American Health Organization, Washington, D.C. The Pan American Health Organization welcomes such applications.

The designations employed and the presentation of the material in this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the Pan American Health Organization concerning the legal status of any country, territory, city, or area or its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

The mention of specific companies or of certain manufacturers' products does not imply that they are endorsed or recommended by the Pan American Health Organization in preference to others of a similar nature that are not mentioned.

© Organización Panamericana de la Salud, 1988

Las publicaciones de la Organización Panamericana de la Salud están acogidas a la protección prevista por las disposiciones del Protocolo 2 de la Convención Universal de Derechos de Autor. Las entidades interesadas en reproducir o traducir en todo o en parte alguna publicación de la OPS deberán solicitar la oportuna autorización de la Oficina de Publicaciones, Organización Panamericana de la Salud, Washington, D.C. La Organización da a estas solicitudes consideración muy favorable.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Secretaría de la Organización Panamericana de la Salud, juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la limitación de sus fronteras.

La mención de determinadas sociedades mercantiles o del nombre comercial de ciertos productos no implica que la Organización Panamericana de la Salud los apruebe o recomiende con preferencia a otros análogos.

PREFACE

The 100th Meeting of the Executive Committee of the Pan American Health Organization was held at PAHO Headquarters, Washington, D.C., on 25 September 1987.

The Directing Council, at its XXXII Meeting, elected three Member Governments to serve on the Executive Committee in place of those whose term of office had expired, giving the following new composition to the Committee:

| <u>Country</u> | <u>Term will expire</u> |
|--------------------------|-------------------------|
| Argentina | 1988 |
| Bahamas | 1988 |
| Ecuador | 1989 |
| El Salvador | 1990 |
| Mexico | 1988 |
| Panama | 1990 |
| Saint Lucia | 1989 |
| United States of America | 1989 |
| Uruguay | 1990 |

The Executive Committee elected the following officers:

Chairman: Dr. Norman Gay (Bahamas)
Vice Chairman: Dr. José Tohme Amador (Ecuador)
Rapporteur: Dr. Carlos Miguez Barón (Uruguay)

Dr. Carlyle Guerra de Macedo, Director, PASB, acted as Secretary *ex officio* of the Committee.

INTRODUCCION

La 100a Reunión del Comité Ejecutivo de la Organización Panamericana de la Salud se celebró en la Sede de la OPS, en Washington, D.C., el 25 de septiembre de 1987.

El Consejo Directivo, en su XXXII Reunión, eligió tres Gobiernos Miembros para formar parte del Comité Ejecutivo en sustitución de aquellos cuyo mandato había expirado, por lo que la nueva composición del Comité es la siguiente:

| <u>País</u> | <u>Mandato concluirá</u> |
|---------------------------|--------------------------|
| Argentina | 1988 |
| Bahamas | 1988 |
| Ecuador | 1989 |
| El Salvador | 1990 |
| Estados Unidos de América | 1989 |
| México | 1988 |
| Panamá | 1990 |
| Santa Lucía | 1989 |
| Uruguay | 1990 |

Los siguientes representantes fueron elegidos para integrar la Mesa Directiva:

Presidente: Dr. Norman Gay (Bahamas)
Vicepresidente: Dr. José Tohme Amador (Ecuador)
Relator: Dr. Carlos Miguez Barón (Uruguay)

El Director de la Oficina, Dr. Carlyle Guerra de Macedo, actuó como Secretario *ex officio* del Comité.

CONTENTS CONTENIDO

| | Page <u>Página</u> |
|----------------------------------|-----------------------|
| Preface | i |
| Introducción | i |
| Agenda | 1 |
| Programa de temas | 1 |
| Participants | 3 |
| Participantes | 3 |
| Summary Records: | |
| Single Plenary Session | 5 |
| Actas resumidas: | |
| Unica Sesión Plenaria | 5 |

AGENDA
PROGRAMA DE TEMAS

1. OPENING OF THE MEETING
1. APERTURA DE LA REUNION
2. PROCEDURAL MATTERS
2. ASUNTOS RELATIVOS AL REGLAMENTO
- 2.1 Election of the Chairman, Vice Chairman and Rapporteur
- 2.1 Elección del Presidente, Vicepresidente y Relator
- 2.2 Adoption of the Agenda
- 2.2 Adopción del Programa de Temas
3. COMPOSITION OF THE VARIOUS SUBCOMMITTEES OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
3. COMPOSICION DE LOS DISTINTOS SUBCOMITES DEL COMITE EJECUTIVO
- 3.1 Election of Two Members to the Subcommittee on Planning and Programming upon the Expiration of the Terms of Office of Brazil and Colombia on the Executive Committee
- 3.1 Elección de dos miembros del Subcomité de Planificación y Programación por haber llegado a su término los mandatos de Brasil y Colombia en el Comité Ejecutivo
- 3.2 Election of Two Members to the Subcommittee on Women, Health and Development upon the Expiration of the Terms of Office of Brazil and Honduras on the Executive Committee
- 3.2 Elección de dos miembros del Subcomité sobre la Mujer, la Salud y el Desarrollo por haber llegado a su término los mandatos de Brasil y Honduras en el Comité Ejecutivo
- 3.3 Election of Two Members to the Standing Subcommittee on Inter-American Nongovernmental Organizations upon the Expiration of the Terms of Office of Colombia and Honduras on the Executive Committee
- 3.3 Elección de dos miembros del Subcomité Permanente de Organizaciones Interamericanas no Gubernamentales por haber llegado a su término los mandatos de Colombia y Honduras en el Comité Ejecutivo
4. REVIEW OF THE XXXII MEETING OF THE DIRECTING COUNCIL
4. EXAMEN DE LA XXXII REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO
- 4.1 Analysis of the Process and Content of the XXXII Meeting of the Directing Council
- 4.1 Análisis del desarrollo y del contenido de la XXXII Reunión del Consejo Directivo
- 4.2 Resolutions of the XXXII Meeting of the Directing Council of PAHO, XXXIX Meeting of the Regional Committee of WHO for the Americas, of Interest to the Executive Committee
- 4.2 Resoluciones de la XXXII Reunión del Consejo Directivo de la OPS, XXXIX Reunión del Comité Regional de la OMS para las Américas, de interés para el Comité Ejecutivo
5. OTHER MATTERS
5. OTROS ASUNTOS

PARTICIPANTS
PARTICIPANTES

MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
MIEMBROS DEL COMITE EJECUTIVO

| | |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Dr. Jorge Ahumada Dra. Mabel Bianco | ARGENTINA |
| Dr. Norman Gay Dr. Harcourt Turnquest Dr. Vernell T. Allen | BAHAMAS |
| Dr. José Tohme Amador | ECUADOR |
| Dr. Romel Gilberto Villacorta | EL SALVADOR |
| Dr. Manuel Quijano Narezo Dr. Ramón Alvarez Gutiérrez | MEXICO |
| Dr. Agustín Luna Dr. César Quintero | PANAMA |
| Dr. Romanus Lansiquot Mr. Cornelius Lubin | SAINT LUCIA/ SANTA LUCIA |
| Mr. Neil Boyer Ms. Marlyn Kefauver Ms. Paula Feeney | UNITED STATES OF AMERICA/ESTADOS UNIDOS DE AMERICA |
| Dr. Raúl Ugarte Dr. Carlos Miguez Barón | URUGUAY |

OBSERVERS
OBSERVADORES

Members of PAHO
Miembros de la OPS

| | |
|-------------------|--------|
| Dr. André Moineau | CANADA |
|-------------------|--------|

PAN AMERICAN SANITARY BUREAU
OFICINA SANITARIA PANAMERICANA

Dr. Carlyle Guerra de Macedo
Director

Dr. Robert F. Knouss
Deputy Director/Director Adjunto

Dr. Luis Carlos Ochoa Ochoa
Assistant Director/Subdirector

PAN AMERICAN SANITARY BUREAU (cont.)
OFICINA SANITARIA PANAMERICANA (cont.)

Mr. Thomas M. Tracy
Chief of Administration/Jefe de Administración

Dr. George P. O. Alleyne
Area Director, Health Programs Development/
Director de Area, Desarrollo de Programas de Salud

Dr. Luis Jorge Osuna Sanz
Acting Area Director, Health Systems Infrastructure/
Director de Area Interino, Infraestructura de Sistemas de Salud

Chief, Department of Conferences and General Services
Jefe, Departamento de Conferencias y Servicios Generales

Mr. César A. Portocarrero

Chief, Conference and Secretariat Services
Jefe, Servicios de Conferencias y Secretaría

Mr. Carlos L. García

SUMMARY RECORD OF THE SINGLE PLENARY SESSION
ACTA RESUMIDA DE LA UNICA SESION PLENARIA

SINGLE PLENARY SESSION
UNICA SESION PLENARIA

Friday, 25 September 1987, at 2:00 p.m.
Viernes, 25 de septiembre de 1987, a las 2:00 p.m.

Chairman: Dr. Norman Gay Bahamas
Presidente:

ITEM 1: OPENING OF THE MEETING
TEMA 1: APERTURA DE LA REUNION

The CHAIRMAN welcomed the members of the Executive Committee, in particular the new members: El Salvador, Panama and Uruguay.

El Dr. UGARTE (Uruguay) afirma que su país hará el máximo esfuerzo por colaborar en los trabajos del Comité Ejecutivo por conducto del Dr. Carlos Migués Barón, Director de Salud del Ministerio de Salud Pública de su país.

ITEM 2.1: ELECTION OF THE CHAIRMAN, VICE CHAIRMAN AND RAPPOREUR
TEMA 2.1: ELECCION DEL PRESIDENTE, VICEPRESIDENTE Y RELATOR

The SECRETARY read out Rule 9 of the Rules of Procedure governing elections.

The CHAIRMAN called for nominations for the Office of Chairman.

El Dr. QUIJANO (México) propone al Dr. Gay, de las Bahamas, como Presidente del Comité Ejecutivo de la OPS por su eficacia en el desempeño de este mismo puesto y por haber sido nombrado por el Consejo Directivo como orador en la mesa redonda que se celebrará en Ginebra en mayo de 1988 al conmemorar el 10. aniversario de la Conferencia de Alma-Ata.

El Dr. VILLACORTA (El Salvador) apoya la propuesta de México.

Decision: Dr. Norman Gay (Bahamas) was re-elected Chairman by acclamation.

Decisión: El Dr. Norman Gay (Bahamas) es reeligido Presidente por aclamación.

Dr. TURNQUEST (Bahamas) nominated Dr. Tohme, Representative of Ecuador, for the office of Vice Chairman.

El Dr. LUNA (Panamá) apoya la candidatura del Dr. Tohme, del Ecuador.

Decision: Dr. José Tohme Amador (Ecuador) was elected Vice Chairman by acclamation.

Decisión: El Dr. José Tohme Amador (Ecuador) es elegido Vicepresidente por aclamación.

La Dra. BIANCO (Argentina) propone como Relator al Dr. Mígues Barón, del Uruguay.

Decision: Dr. Carlos Mígues Barón (Uruguay) was elected Rapporteur by acclamation.

Decisión: El Dr. Carlos Mígues Barón (Uruguay) es elegido Relator por aclamación.

ITEM 2.2: ADOPTION OF THE AGENDA

TEMA 2.2: ADOPCION DEL PROGRAMA DE TEMAS

The CHAIRMAN drew attention to the provisional agenda (Document CE100/1).

Decision: The provisional agenda was adopted.

Decisión: Se aprueba el programa provisional de temas.

ITEM 3.1: ELECTION OF TWO MEMBERS TO THE SUBCOMMITTEE ON PLANNING AND PROGRAMMING UPON THE EXPIRATION OF THE TERMS OF OFFICE OF BRAZIL AND COLOMBIA ON THE EXECUTIVE COMMITTEE

TEMA 3.1: ELECCION DE DOS MIEMBROS DEL SUBCOMITE DE PLANIFICACION Y PROGRAMACION POR HABER LLEGADO A SU TERMINO LOS MANDATOS DE BRASIL Y COLOMBIA EN EL COMITE EJECUTIVO

The SECRETARY, explaining the history of the Subcommittee, particularly for the benefit of the new members, recalled that the Subcommittee had been entrusted with the function of analyzing the processes and methodologies relevant to the planning, programming, budgeting and evaluation of PAHO's activities, the socioeconomic factors and their impact on health conditions, the Bureau's administrative systems, including manpower planning and development, and special programs with emphasis, *inter alia*, on program formulation and evaluation. The Subcommittee was composed of four members of the Executive Committee and three other Governments named by the Director in consultation with the Committee's Chairman. The existing members of the Subcommittee, elected by the Executive Committee, were Mexico and the United States of America. Consequently, the Committee was called upon to elect two more members.

The CHAIRMAN called for nominations for the two vacant positions on the Subcommittee.

Mr. BOYER (United States of America) nominated the Government of the Bahamas to fill one of the two vacancies.

El Dr. QUIJANO (México) propone al Representante de la Argentina como miembro del Subcomité de Planificación y Programación.

Decision: The Bahamas and Argentina were elected to membership of the Subcommittee on Planning and Programming.

Decisión: Las Bahamas y la Argentina son elegidos como miembros del Subcomité de Planificación y Programación.

- ITEM 3.2: ELECTION OF TWO MEMBERS TO THE SUBCOMMITTEE ON WOMEN, HEALTH AND DEVELOPMENT UPON THE EXPIRATION OF THE TERMS OF OFFICE OF BRAZIL AND HONDURAS ON THE EXECUTIVE COMMITTEE
- TEMA 3.2: ELECCION DE DOS MIEMBROS DEL SUBCOMITE SOBRE LA MUJER, LA SALUD Y EL DESARROLLO POR HABER LLEGADO A SU TERMINO LOS MANDATOS DE BRASIL Y HONDURAS EN EL COMITE EJECUTIVO

The SECRETARY recalled that the Subcommittee had been established in recognition of the thesis that health was an integral part of the development process and that women must be actively involved in it. The Subcommittee was composed of five members; its current membership consisted of Argentina, the Bahamas and Mexico. The terms of Brazil and Honduras having expired, there were two vacant positions on the Subcommittee to be filled.

El Dr. LUNA (Panamá) propone a El Salvador como miembro del Subcomité sobre la Mujer, la Salud y el Desarrollo.

La Dra. BIANCO (Argentina) propone como miembro del mismo Subcomité al Uruguay.

Decision: El Salvador and Uruguay were elected members of the Subcommittee on Women, Health and Development

Decisión: El Salvador y el Uruguay son elegidos miembros del Subcomité sobre la Mujer, la Salud y el Desarrollo.

- ITEM 3.3: ELECTION OF TWO MEMBERS TO THE STANDING SUBCOMMITTEE ON INTER-AMERICAN NONGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS UPON THE EXPIRATION OF THE TERMS OF OFFICE OF COLOMBIA AND HONDURAS ON THE EXECUTIVE COMMITTEE
- TEMA 3.3: ELECCION DE DOS MIEMBROS DEL SUBCOMITE PERMANENTE DE ORGANIZACIONES INTERAMERICANAS NO GUBERNAMENTALES POR HABER LLEGADO A SU TERMINO LOS MANDATOS DE COLOMBIA Y HONDURAS EN EL COMITE EJECUTIVO

The SECRETARY explained that the function of the Subcommittee was to review applications by nongovernmental organizations wishing to establish official relations with PAHO. It was composed of three members. Saint Lucia continued to serve on the Subcommittee. The other two positions had to be filled.

Dr. LANSQUOT (Saint Lucia) nominated Panama and the United States of America for membership of the Subcommittee.

Decision: Panama and the United States of America were elected to membership of the Standing Subcommittee on Inter-American Nongovernmental Organizations.

Decisión: Panamá y los Estados Unidos de América son elegidos como miembros del Subcomité Permanente de Organizaciones Interamericanas No Gubernamentales.

ITEM 4.1: ANALYSIS OF THE PROCESS AND CONTENT OF THE XXXII MEETING OF THE DIRECTING COUNCIL

ITEM 4.1: ANALISIS DEL DESARROLLO Y DEL CONTENIDO DE LA XXXII REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO

El Dr. GUERRA DE MACEDO (Director, OSP) expresa su completa satisfacción por la forma en que se realizaron los trabajos del Consejo Directivo, tanto por sus resultados como por el mismo proceso.

La reunión fue extraordinariamente tranquila, con un consenso tan notable que empieza a ser motivo de preocupación para él por cuanto la naturaleza humana necesita estímulo para mantenerse alerta. El exceso de tranquilidad y la falta de contradicciones pueden hacer pensar que todo está decidido previamente, y quizás hay demasiada comunicación directa entre los gobiernos, los ministros y los asesores con los más altos funcionarios de la Organización. El Director recibiría con sumo agrado las opiniones de los representantes.

Al parecer, la duración de las reuniones del Consejo ha quedado establecida en una semana, sin tener que restringir la participación de los representantes. Tal vez la organización del programa y el extraordinario trabajo realizado por el Comité Ejecutivo en el análisis previo del programa de temas del Consejo sean factores que contribuyen a hacer las reuniones muy tranquilas, aunque participativas.

The CHAIRMAN said that the efficiency and smooth functioning of the Council meeting was a direct result of all the planning and preparation that had gone into it.

El Dr. QUIJANO (México) considera que la XXXII Reunión del Consejo Directivo ha sido sumamente eficaz, sin que el consenso haya sido exagerado. En parte ello se debe a la preparación que realizó el Comité Ejecutivo, en parte a la Secretaría, y también el hecho de que en el examen del presupuesto se aceptó en forma casi unánime que el aumento de 7,75% era racional. Por otra parte, considera que la presentación de los programas de las subregiones Andina y del Caribe no debiera hacerse cada año sino cada dos años.

El Dr. VILLACORTA (El Salvador) dice que es la primera vez que participa en esta reunión como representante de su país y ha quedado muy impresionado por la excelente organización de la reunión, plena de cordialidad y consenso, como debe ser, pues las naciones hermanas no deben buscar conflictos.

Mr. BOYER (United States of America) agreed that the meeting had gone smoothly, without controversy or political friction. There had been increased participation by delegations from all the countries, which was a positive change from past years when only a limited number of countries had done most of the talking.

With respect to the concern about whether the issues had received a serious review, it might be helpful for the Director to elucidate a set of

questions for each document, to be placed on the cover pages. In that fashion, the representatives, in reading and discussing the documents, could focus on specific questions which would be of use to the Director.

The chief purpose of the meeting was to provide guidance to the Director regarding various health and administrative matters relating to PAHO. Thus, discussion of problems specific to each country, which had been given too much emphasis during the sessions, was of limited interest. The only exception was the discussion on AIDS, in that each country's solution could serve as a model for other countries.

The budget review might have been too brief. Although not advocating a program-by-program review, he questioned the current system of discussing large blocks of pages at a time. It would be helpful to provide in the introduction an explanation of the various programs or even the subprograms in order to give the representatives a clearer picture of the issues under discussion.

Observing that the preparation of the final report necessitated a lengthy delay between the final session and the closing ceremony, he wondered whether the final report had to be included in that ceremony. The report could be mailed out a few weeks later, thus avoiding the long delay. In the case of the World Health Assembly, the closing ceremony was reserved for farewell speeches. Perhaps the Executive Committee could explore whether the closing ceremony could take place immediately after the termination of the last agenda item.

El Dr. GUERRA DE MACEDO (Director, OSP) recoge la última sugerencia del Sr. Boyer y señala que, según el Reglamento Interno del Consejo, el Informe Final debe contener las resoluciones y las decisiones del Consejo y que el Relator, con ayuda de la Secretaría, preparará el proyecto de informe final. Se estipula, asimismo, que este será firmado por el Presidente del Consejo y el Secretario *ex officio*, pero no se señala cuándo debe hacerse, con lo que se podría obviar la necesidad de la ceremonia especial para la firma del informe. Esto puede figurar como decisión del Comité en el informe final y constar en acta para que la Secretaría ajuste el programa del Consejo conforme a dicha decisión.

It was so agreed.

Así se acuerda.

ITEM 4.2: RESOLUTIONS OF THE XXXII MEETING OF THE DIRECTING COUNCIL OF PAHO, XXXIX MEETING OF THE REGIONAL COMMITTEE OF WHO FOR THE AMERICAS, OF INTEREST TO THE EXECUTIVE COMMITTEE

TEMA 4.2: RESOLUCIONES DE LA XXXII REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO DE LA OPS, XXXIX REUNION DEL COMITE REGIONAL DE LA OMS PARA LAS AMERICAS, DE INTERES PARA EL COMITE EJECUTIVO.

El Dr. GUERRA DE MACEDO (Director, OSP) señala que el Consejo aprobó 16 resoluciones y que solo hará breves comentarios al respecto. La Resolución I se refiere al 100º aniversario de los Institutos Nacionales

de Salud. Las Resoluciones II y y III versan sobre el presupuesto de la Organización para 1988-1989; en la II están las asignaciones para la Organización Panamericana de la Salud y en la III, las cuotas de los Países Miembros. Con la ejecución del presupuesto se intenta dar una orientación más acorde con las directivas establecidas por la Conferencia Sanitaria Panamericana y por las otras resoluciones pertinentes del Consejo o de la Asamblea Mundial de la Salud.

La Resolución IV se refiere al Informe Anual del Presidente del Comité Ejecutivo. La V, al Informe Anual del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana. La Resolución VI se refiere a la recaudación de cuotas; este tema plantea múltiples problemas porque obliga a administrar en función de los recursos disponibles sin saber cuál será su verdadera cuantía; la incertidumbre sobre responsabilidad afecta seriamente la eficiencia en la administración de los recursos. La demora en el pago de cuotas reduce los Ingresos Varios, cuyo renglón principal procede de los intereses obtenidos de esos recursos. El Director confía en que el conjunto de los países podrá actuar en ayuda de la Organización con mayor puntualidad en el pago de las cuotas.

La Resolución VII versa sobre el Informe Financiero Parcial del Director para el Año 1986; a este respecto es preocupante el estado financiero de los Centros, en particular de los que tienen una administración mucho más descentralizada, como el INCAP, el CAREC y el CFNI, cuyo principal problema procede asimismo del pago de las cuotas para mantenerlos. Esos Centros, además de la contribución directa de la Organización a su presupuesto ordinario, tienen una parte variable procedente de los países miembros de dichos Centros: en el caso del CFNI y del CAREC, los países del Caribe; en el caso del INCAP, los países de Centroamérica y Panamá.

El atraso de cuotas es mucho más grave en el caso del INCAP en cuanto al tiempo transcurrido, pero es más grande en los otros dos Centros por lo que se refiere a la participación de esas cuotas en su presupuesto. Los países del Caribe contribuyen con más del 50% al presupuesto ordinario de CAREC; el atraso en los pagos pone en peligro la ejecución del programa del Centro. En el caso del INCAP, el peligro está en que su presupuesto depende en cerca del 80% de fuentes extrapresupuestarias; la contribución de los países solo llega al 6%, pero su significado es muy importante porque traduce el interés de los países en su Centro y en su compromiso con la salud de sus pueblos. Hasta ahora no ha habido grandes problemas financieros pero, por disciplina, es menester que los países miembros cumplan con las obligaciones contraídas para sostener esos Centros.

La Resolución VIII se refiere a la elección de El Salvador, Panamá y el Uruguay al Comité Ejecutivo, lo cual es motivo de congratulación. La Resolución IX, sobre la mujer, la salud y el desarrollo, establece pautas interesantes que con certeza facilitarán el trabajo de la Secretaría y también el de los Países Miembros.

La Resolución X, "Preparativos para situaciones de emergencia y coordinación de socorro en casos de desastre", ofrece dos aspectos de

gran importancia. Primero, el referente a la información y el análisis inmediatos de las necesidades, la coordinación del socorro y la disciplina de los donantes frente a las necesidades identificadas. El segundo, la extraordinaria importancia que puede tener la Organización al facilitar esa coordinación, difundir la información y coordinar el socorro. La Organización, puede afirmarse con orgullo, está preparada para ello.

Ese programa es uno de los mejor organizados de la OPS; su cuerpo técnico es pequeño pero excelente. Rápidamente se avanza en el proceso de integración de preparativos para situaciones de emergencia en todos los programas de cooperación de la OPS, tratando de integrar personal nacional para tener una capacidad de respuesta cada vez mayor. Cabe mencionar que en noviembre habrá en Buenos Aires una reunión muy importante en relación con este programa para estudiar situaciones de emergencia y de desastre en las grandes ciudades, las de más de 4 millones de habitantes.

La Resolución XI trata de la coordinación entre las instituciones de seguridad social y las de salud pública, tema de suma importancia para reorientar los sistemas de salud, sobre todo en los países de América Latina, más que para los del Caribe.

La Resolución XII, sobre el síndrome de la inmunodeficiencia adquirida, fue sumamente debatida, con amplitud y profundidad, y ofrece recomendaciones que fortalecerán el programa de la Organización.

La Resolución XIII, sobre el informe del Comité Asesor de Investigaciones en Salud; la Resolución XIV, sobre el nombramiento del Auditor Externo, y la Resolución XV, sobre el sueldo del Director, son de rutina. La Resolución XVI, sobre gestión de los recursos de la OMS, es muy breve, pero de gran importancia porque en la actualidad se están agravando los problemas de la OMS no solo en el orden técnico-administrativo sino también en el orden político, económico, social e incluso cultural, problemas que deben tenerse en cuenta para mejorar cada vez más la eficiencia de la Organización Panamericana de la Salud y de la Oficina Regional de la OMS.

El Dr. LUNA (Panamá) señala que países pequeños como el suyo pierden grandes cantidades de divisas por concepto de la importación de alimentos y considera que, por otra parte, la alimentación ofrece posibilidades de financiamiento para centros como el INCAP si se imponen contribuciones sobre alimentos de carácter suntuario.

El Dr. GUERRA DE MACEDO (Director, OSP) toma nota del comentario del Dr. Luna y amplía su información sobre el INCAP. En un presupuesto anual de unos US\$5 millones, el Instituto recibe del presupuesto de la OPS aproximadamente el 22% del total, alrededor del 6% proviene de las cuotas los Gobiernos Miembros del INCAP y el resto, aproximadamente el 72%, de recursos extrapresupuestarios, movilizados en función de proyectos específicos con plazos determinados.

La administración de esos fondos implica siempre la amenaza de lo que pasaría si esas fuentes extrapresupuestarias suspendieran el apoyo a los programas del Instituto, como alguna vez ocurrió, sobre todo porque

aproximadamente un 60% procede de una sola fuente. Es decir, el Centro tiene más de la mitad de su presupuesto total dependiente de una sola fuente extrapresupuestaria. Por eso se están estudiando formas posibles de incrementar los ingresos normales del Instituto.

Una posibilidad está en las regalías por concepto de patentes de los descubrimientos científicos y tecnológicos del Instituto, pero hasta ahora solo la Incaparina ha rendido algunos beneficios. Otros productos no se han comercializado utilizando las patentes, sobre todo porque el Instituto se creó para servir a los pueblos y no para obtener beneficios.

Otra posibilidad es el establecimiento de un fondo a base de alguna donación, alguna especie de fideicomiso que pueda invertirse y que genere recursos permanentes para el Instituto. Como actualmente no es fácil obtener donaciones, tal vez la sugerencia del Dr. Luna fuese de aplicación práctica y, por lo menos, merece un análisis cuidadoso para ver sus posibilidades.

The CHAIRMAN said that the records would reflect the discussion that had taken place.

ITEM 5: OTHER MATTERS

TEMA 5: OTROS ASUNTOS

El Dr. GUERRA DE MACEDO (Director, OPS) tiene tres asuntos que exponer. El primero se refiere a la próxima reunión del Subcomité de Planificación y Programación. Como es reglamentario, el Comité Ejecutivo puede indicar temas que el Subcomité debe examinar. Ya hay dos de estos temas: el desarrollo de los sistemas locales de salud, que deberá volver a revisarse en relación con el sistema de planificación y evaluación de la Organización y, además, el plan de contingencia para ejecutar el presupuesto de la Región de las Américas en función de la reducción establecida por el Director General de la OMS, es decir, los US\$4.9 millones menos que va a tener el presupuesto de la OMS en la Región. Otro tema se relaciona con el análisis de las experiencias en cooperación técnica entre países en desarrollo, ahora vinculado fundamentalmente con las iniciativas subregionales. Ese tema deberá tratarse concretamente en la primera reunión de 1988, junto con los análisis conjuntos de los programas de cooperación realizados entre la Organización y los Países Miembros en 1986 y 1987, y de la primera evaluación de la implementación de los "contratos nacionales", incluidos ahora en el Reglamento del Personal de la Organización.

El segundo asunto que menciona el Director es la propuesta de una bandera para la Organización y, a este respecto, hace consideraciones acerca de los dos tonos de azul que podría llevar y de diversos modelos sugeridos que presenta a la consideración del Comité Ejecutivo. Si se acepta esta idea, se enviarán a los distintos países copias de los modelos para obtener opiniones.

It was so agreed.

Así se acuerda.

El tercer asunto es proponer un brindis sencillo para festejar la 100a Reunión del Comité Ejecutivo de la Organización Panamericana de la Salud.

The CHAIRMAN proposed a toast to the members of the Executive Committee, the Director and the members of the Secretariat for the good work they had done and would continue to do, and to the health of the Americas.

All present took part in a champagne toast to the
health of the Americas.

Todos los presentes reciben sendas copas de champaña y se
brinda por la salud de las Américas.

The CHAIRMAN expressed his appreciation to Dr. Quijano for his cooperation and able assistance in the task of representing the Executive Committee before the Directing Council, and he welcomed the newly-elected officers of the Executive Committee: the Vice Chairman and the Rapporteur. He expressed the Committee's thanks to the Director for the inspiration he has provided during his years with PAHO.

The Chairman then declared the 100th Meeting of the Executive Committee closed.

The session rose at 3:35 p.m.
Se levanta la sesión a las 3:35 p.m.